

## Info

Ascona-Locarno Tourism

+41 (0)848 091 091

Infopoint:

Ascona  
Viale Papio 5

Avegno  
Via Vallemaggia 10

Brissago  
Via Leoncavallo 25

Locarno-Muralto  
Stazione FFS/SBB/CFF

Tenero  
Via Brere 3A

Vira Gambarogno  
Via Cantonale 29

info@ascona-locarno.com  
ascona-locarno.com/mistery



Parti all'avventura con Pardy!  
Begib dich mit Pardy auf ein Abenteuer!  
Partez à l'aventure avec Pardy!  
Go on an adventure with Pardy!

## 🇮🇹 Come funziona la caccia alle castagne?

Pardy e il mistero delle castagne nascoste è un gioco per famiglie in stile "caccia al tesoro" disponibile in 4 località diverse (Ascona, Locarno, Tenero e Intragna). Per giocare serve acquistare il "kit degli esploratori" (uno per famiglia) in uno degli Infopoint di Ascona-Locarno Turismo. Il kit ha un costo di 25 CHF e contiene il libro degli esploratori con la storia del gioco, 7 oggetti utili a risolvere gli indovinelli, un cifrario morse e una mappa cerca-castagne per ogni località. Ogni località è un gioco a sé stante legato alle altre dalla storia. Potete cercare le castagne nell'ordine che volete e senza limiti di tempo.

## 🇩🇪 Wie funktioniert das Abenteuer der Kastaniensuchen?

Pardy und das Geheimnis der versteckten Kastanien ist eine Art "Schatzsuche" für Familien, die an 4 verschiedenen Orten (Ascona, Locarno, Tenero und Intragna) angeboten wird. Um zu spielen, muss vorgängig an einem der Infopoints von Ascona-Locarno Tourismus die "Entdecker-Box" (eine pro Familie) gekauft werden. Die Box kostet CHF 25.- und beinhaltet das Entdecker-Buch mit der Geschichte des Spiels, 7 Werkzeuge, die es zum Lösen der Rätsel braucht, ein Morse-Alphabet und eine Kastaniensuch-Karte für jeden Ort.

Jede Kastaniensuche ist ein Spiel für sich, das durch die Geschichte mit den anderen verbunden ist. Sie können in beliebiger Reihenfolge und ohne Zeitlimit gelöst werden.



## 🇫🇷 Comment ça fonctionne la chasse aux châtaignes?

Pardy et le mystère des châtaignes cachées est un jeu pour familles du type « chasse au trésor » disponible dans 4 lieux différents (Ascona, Locarno, Tenero et Intragna). Pour jouer, il suffit d'acheter la « box des explorateurs » (une pour famille) dans l'un des guichets d'information d'Ascona-Locarno Tourisme. La box coûte 25 CHF et contient le livre des explorateurs avec l'histoire du jeu, 7 objets qui serviront à résoudre les énigmes, un code morse et une carte de chaque lieu pour la recherche des châtaignes. Dans chaque lieu se déroule un jeu autonome lié aux autres par l'histoire. Vous pouvez chercher les châtaignes dans l'ordre que vous voulez et sans limite de temps.

## 🇬🇧 How does the chestnut hunting adventure work?

Pardy and the mystery of the hidden chestnuts is a family game similar to a treasure hunt, which you can play in four locations (Ascona, Locarno, Tenero and Intragna). To play, all you need is an explorers' kit (one per family – available in IT – DE – FR) from one of the Ascona-Locarno Tourism Infopoints. The kit costs 25 CHF and contains the explorers' book with the story of the game, seven tools to help you solve the riddles, a Morse code cracker and a chestnut hunting map for each location. Each chestnut hunt is a game in itself that is linked to the others by the story. They can be solved in any order and without a time limit.



INTRAGNA

ASCONA

LOCARNO

TENERO

PARDY AND THE MYSTERY OF THE HIDDEN CHESTNUTS

# PARDY ET LE MYSTÈRE DES CHÂTAIGNES CACHÉES E IL MISTERO DELLE CASTAGNE NASCOSTE

PARDY UND DAS GEHEIMNIS  
DER VERSTECKTEN KASTANIEN



## 🇮🇹 Ehi! Ti va di darmi una zampa a risolvere un mistero?

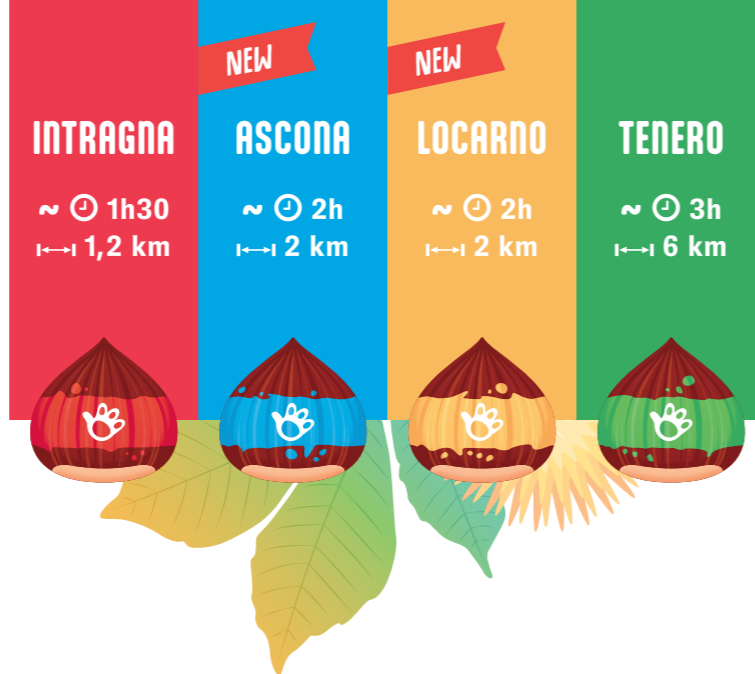
La mia amica Fioralba ha perso le sue quattro castagne preferite e mi ha chiesto di ritrovarle per lei.



### Non ce la posso fare da solo!

Ma insieme saremo una squadra imbattibile. Chiama anche la tua famiglia: fratelli, sorelle, amici, genitori, nonni... ci serve tutto l'aiuto possibile!

**Ah, e non scordarti di passare da un Infopoint, ci serve il kit degli esploratori!**



## 🇩🇪 Hey! Hast du Lust mir zu helfen ein Geheimnis zu lösen?

Meine Freundin Fioralba kann ihre vier Lieblingskastanien nicht mehr finden und hat mich gebeten, ihr bei der Suche zu helfen.

### Allein schaffe ich das nicht.

Aber zusammen sind wir ein unschlagbares Kastaniensuch-Team. Bring auch deine Familie mit: Geschwister, Freunde, Eltern, Grosseltern... wir können jede Unterstützung gebrauchen!

**Und vergiss nicht, an einem der Infopoints vorbeizugehen, denn wir brauchen die Entdecker-Box.**

## 🇫🇷 Coucou, c'est Pardy! Veux-tu m'aider à résoudre un mystère?

Mon amie Fioralba a perdu ses quatre châtaignes préférées et m'a demandé de les retrouver pour elle.

### Je n'y arriverai pas tout seul!

Mais ensemble, nous formerons une équipe imbattable. Appelle aussi ta famille: frères, sœurs, amis, parents, grands-parents... nous avons besoin de toute l'aide possible.

**Et n'oublie pas de te rendre au guichet d'information, nous avons surtout besoin de la box de l'explorateur!**



## 🇬🇧 Hey! Want to help me solve a mystery?

My friend Fioralba has lost her four favourite chestnuts and has asked me to find them for her.

### I can't do it by myself.

But together we can do anything. Bring your family too: brothers, sisters, friends, parents, grandparents... we could use all the help we can get!

**And don't forget to drop by an Infopoint, we'll need our explorers' kit.**